

Oznámenie Európskej únie Andorrskému kniežatstvu týkajúce sa technickej zmeny prílohy I k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Andorrským kniežatstvom upravujúcej opatrenia rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici Rady 2003/48/ES z 3. júna 2003 o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov, z dôvodu pristúpenia Bulharska a Rumunska 1. januára 2007 a Chorvátska 1. júla 2013

Vážený pán,

je mi ctou odvolať sa na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a Andorrským kniežatstvom upravujúcu opatrenia rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici Rady 2003/48/ES o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov.

Z dôvodu pristúpenia Bulharska a Rumunska 1. januára 2007 a Chorvátska 1. júla 2013 je potrebné vykonať technickú zmenu prílohy I k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Andorrským kniežatstvom upravujúcej opatrenia rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici Rady 2003/48/ES o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov, a to formou stanovenou v článku 18 ods. 2 prvom pododseku dohody.

V článku 18 ods. 2 prvom pododseku uvedenej dohody sa stanovuje, že zoznam príslušných orgánov uvedených v prílohe I môže byť jednoduchým oznámením druhej zmluvnej strane pozmenený Andorrským kniežatstvom, pokiaľ ide o orgán uvedený v písmene a) uvedenej prílohy, a Európskym spoločenstvom, pokiaľ ide o ostatné orgány.

Týmto Vám v mene Únie oznamujem, že príslušnými orgánmi Bulharska, Rumunska a Chorvátska sú:

- v Bulharsku: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите alebo splnomocnený zástupca,
- v Rumunsku: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală alebo splnomocnený zástupca,
- v Chorvátsku: Ministar financija alebo splnomocnený zástupca

a že sa tieto orgány musia doplniť do prílohy I k dohode do písmen aa), ab) a ac) v uvedenom poradí za príslušné orgány uvedené v písmene z).

Prijmite, prosím, výraz mojej najhlbšej úcty.

Za Európsku úniu
Heinz ZOUREK
generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre dane a colnú úniu
